



positioning
patients for life.®

GUIDE D'INSTALLATION ET MANUEL DE L'UTILISATEUR

RT-4527EXA

Adaptateur d'indexation direct
VARIAN IGRT



 EC REP Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	UK Responsible Person QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, Longdon W1D 4EG United Kingdom	
 <i>Fabriqué aux États-Unis par</i> Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 484-720-6053 www.Qfix.com	CH REP	Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland

Portrait, AccuFix, Cantilever Board, BoS, Encompass et Hand Grip Array sont des marques commerciales de Qfix.

Exact® et ETR® sont des marques déposées de Varian Medical Systems.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES.....	4
AVERTISSEMENTS.....	4
INCIDENTS GRAVES	4
INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR	5
INSTALLATION DE LA CALE	8

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

AVERTISSEMENTS

Consulter Qfix.com pour obtenir une liste des symboles et de leur définition.

! AVERTISSEMENT ! AUCUNE MODIFICATION DE CET ÉQUIPEMENT N'EST AUTORISÉE. SI UNE PARTIE QUELCONQUE DE CE DISPOSITIF SUBIT UNE CHARGE EXCESSIVE DANS UN CONTEXTE D'ÉVÉNEMENT CATASTROPHIQUE, SEMBLE ENDOMMAGÉE OU FONCTIONNE MAL, INTERROMPRE IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION ET CONTACTER QFIX AU +1 484-720-6054 OU À L'ADRESSE TECHSUPPORT@QFIX.COM.

L'adaptateur est conçu pour fonctionner avec Portrait™, Encompass™, AccuFix™ Cantilever Board™ et le cadre BoS™. Contacter Qfix pour obtenir une liste à jour des dispositifs et des adaptateurs compatibles.

INCIDENTS GRAVES

Veuillez signaler tout incident grave (par ex. incidents provoquant ou pouvant provoquer la mort ou des blessures graves) à Qfix ainsi qu'aux autorités compétentes de votre pays.



! AVERTISSEMENT !

- 1. LE DISPOSITIF NE DOIT PAS ÊTRE PLACÉ EN PORTE-À-FAUX AU-DELÀ DE LA POSITION DE PORTE-À-FAUX MAXIMALE ; CELA RISQUERAIT DE FAIRE TOMBER LE DISPOSITIF DU PLATEAU DE TABLE ET DE BLESSER LE PATIENT.**
- 2. VÉRIFIER L'ASSEMBLAGE DE TOUT LE MATÉRIEL AVANT CHAQUE UTILISATION.**

GROUPES CIBLES DE PATIENTS

Patients en radiothérapie ou suivant des procédures d'imagerie diagnostique.

UTILISATEURS PRÉVUS

L'utilisateur prévu pour les produits est une personne qualifiée selon les exigences de la région de réglementation.

INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR RT-4527EXA

! REMARQUE ! Les adaptateurs et les poignées Hand Grip Array sont spécifiques à un côté et ne doivent être installés que sur le bon côté du dispositif.

1. Avec Encompass™, ajouter une cale entre la poignée Hand Grip Array et l'adaptateur. Se reporter à la page 8 pour l'installation de la cale (Figure 12). Desserrer les disques de positionnement (Figure 1).
2. Orienter l'adaptateur vers les côtés droit et gauche du dispositif (Figure 2).
3. En dessous, installer les vis fournies dans les trous inférieurs de la poignée Hand Grip Array (Figure 3).
4. Au-dessus, installer les vis fournies dans les trous fraisés (Figure 4).
5. Sur le côté, serrer les deux disques de positionnement fournis, puis répéter de l'autre côté du dispositif (Figure 5).
6. Ouvrir le verrou IGRT (Figure 6)

Installation sur le plateau de table

1. Accrocher le côté droit (du point de vue du patient) de la plaque sur le plateau de table IGRT (Figure 7). Vérifier que les disques de positionnement sont alignés avec les encoches.
2. Abaisser le côté droit (du point de vue du patient) de la plaque sur le plateau de table IGRT (Figure 8). Vérifier que les disques de positionnement sont alignés avec les encoches.
3. Tirer le piston et basculer le verrou sous l'extrémité du plateau de table. S'assurer que le piston revient en place (Figures 9 et 10).
4. Installer les poignées à l'endroit souhaité (Figure 11).

! AVERTISSEMENT ! VÉRIFIER QUE LE PISTON EST COMPLÈTEMENT ENGAGÉ. SI CE N'EST PAS LE CAS, LE DISPOSITIF POURRAIT TOMBER DU PLATEAU DE TABLE EN BLESSANT LE PATIENT.

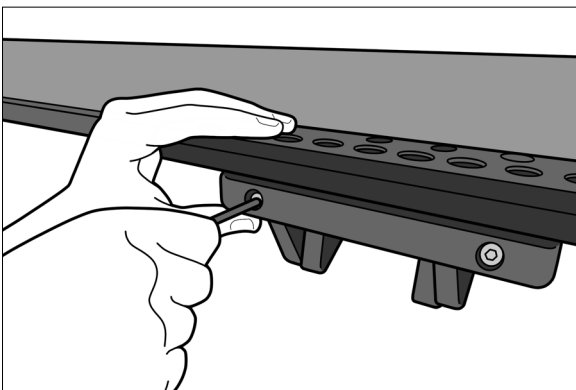


Figure 1

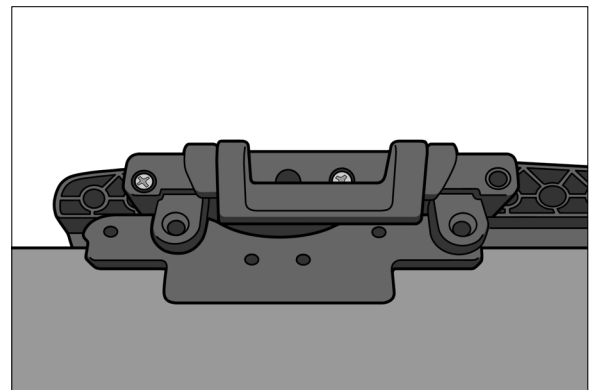


Figure 2

INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR RT-4527EXA

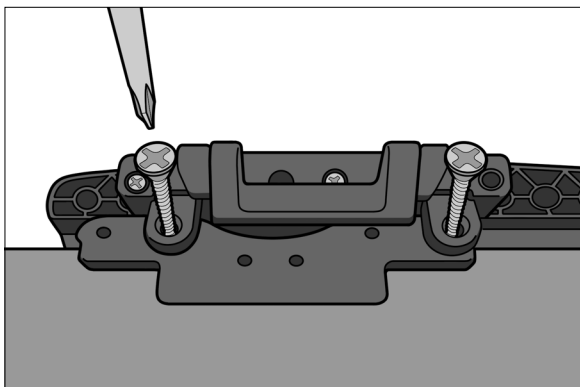


Figure 3

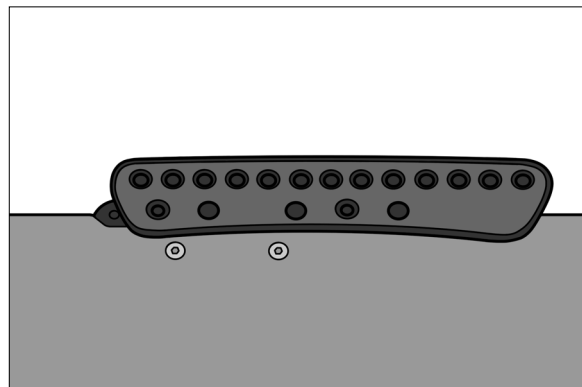


Figure 4

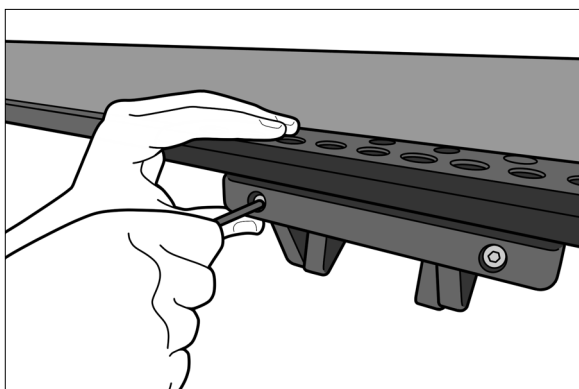


Figure 5

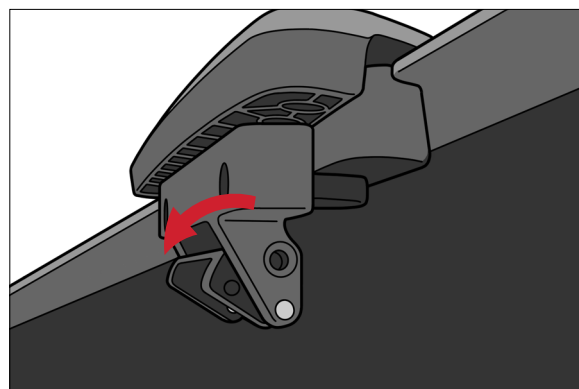


Figure 6



Figure 7

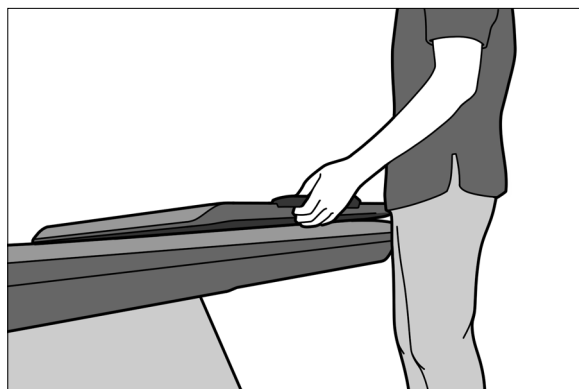


Figure 8

INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR RT-4527EXA

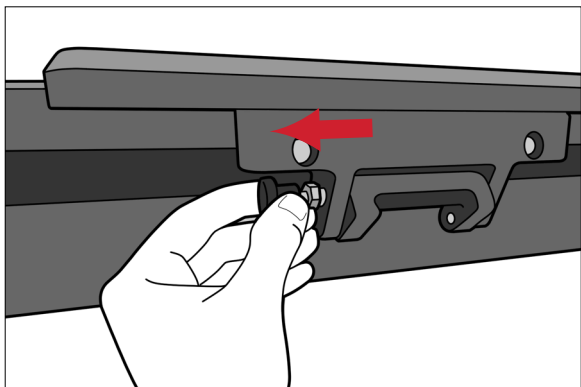


Figure 9

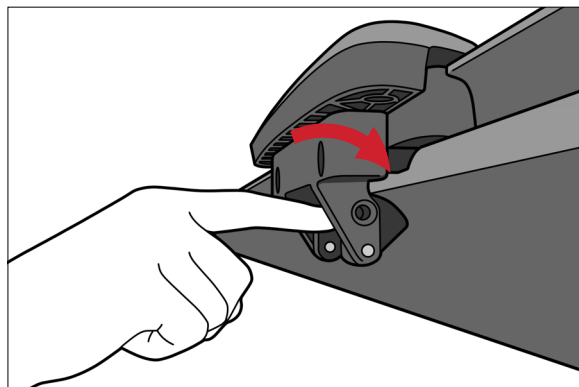


Figure 10

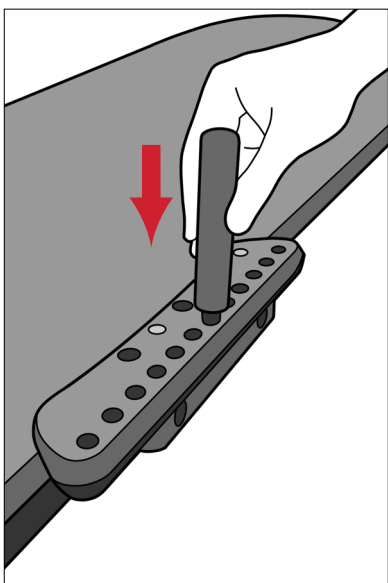


Figure 11

INSTALLATION DE LA CALE

RT-4527EXA (Figure 12)

1. Retirer les 2 vis qui fixent l'adaptateur à la poignée Hand Grip Array.
2. Placer la cale entre l'adaptateur et le Hand Grip Array, en alignant les trous des vis aux trous de la cale.
3. Remettre les deux vis pour fixer l'assemblage.
4. Poursuivre avec les instructions d'installation.

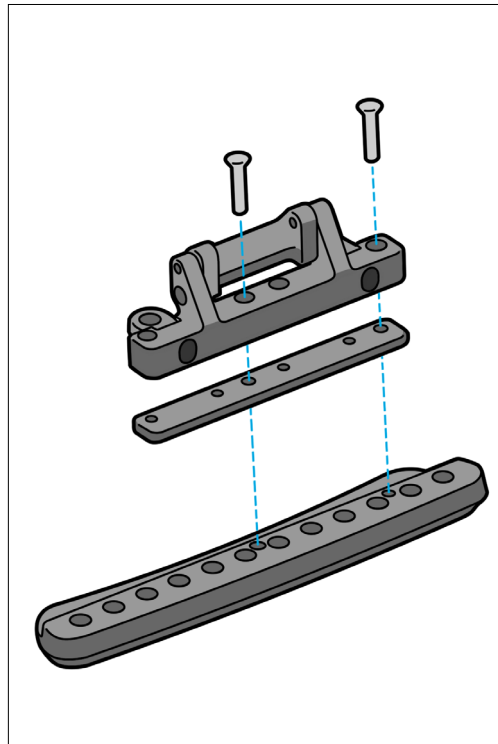


Figure 12



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

☎ +1 484.720.6053 / 800.526.5247

☎ +1 610.268.0588 / 800.831.8174

✉ sales@Qfix.com